



Presser-foot set / Nähfuss-Set /
Juego de presentales / Комплект лапок

b33 / b35

bernette
SWISS DESIGN

Zigzag foot with non-stick sole

Zickzack-Nähfuss mit Gleitsohle

Prensatelas para zigzag con suela deslizante

Лапка для выполнения зигзага со скользящей подошвой



3

Straight-stitch foot

Geradstichfuss

Prensatelas para puntada recta

Лапка прямого стежка



4

Overlock foot

Overlockfuss

Prensatelas para puntada overlock

Оверлонная лапка



5

Invisible-zipper foot

Reissverschlussfuss für nahtverdeckte Reissverschlüsse

Prensatelas para cremallera invisible

Лапка для вшивания потайной застежки молния



6

Embroidery foot

Stickfuss

Prensatelas para bordar

Вышивальная лапка



7

Overview

Open embroidery foot

Offener Stickfuss

Prensatelas abierto para bordar

Открытая вышивальная лапка



8

Gathering foot

Kräuselfuss

Prensatelas para fruncir

Лапка для выполнения сборок



9

Cording foot

Kordelfuss

Prensatelas para coser cordones

Лапка для вшивания шнура



10

Patchwork foot

Patchworkfuss

Prensatelas para patchwork

Лапка для пэчворка



11

Darning-/Embroidery foot

Stopf-/Stickfuss

Prensatelas zurcido y acolchado libre

Лапка для штопки и вышивания



12

Zigzag foot with non-stick sole

Zigzag foot with non-stick sole

The non-stick sole ensures smooth riding over difficult-to-feed materials such as leather, plastic, vinyl or similar.

Zickzack-Nähfuss mit Gleitsohle

Die Nähfusssohle mit Antihafbeschichtung lässt schwierig zu verarbeitende Materialien wie Leder, Kunststoff, Vinyl oder Ähnliches noch besser gleiten.

Prensatelas para zigzag con suela deslizante

La suela deslizante garantiza una costura perfecta en materiales con un arrastre complicado, como cuero, plástico, vinilo o similares.

Лапка для выполнения зигзага со скользящей подошвой

Подошва лапки с противоприлипающим покрытием обеспечивает беспрепятственное скольжение по трудным материалам, таким как кожа, синтетика, винил и т. п.



Straight-stitch foot



Straight-stitch foot

This presser foot is ideally suited for all straight-stitch work. The small stitch hole supports the material during sewing.

Geradstichfuss

Dieser Nähfuss eignet sich ausgezeichnet für alle Geradsticharbeiten. Das kleine Stichloch stützt das Material beim Nähen.

Prensatelas para puntada recta

Este prensatelas es ideal para cualquier trabajo con puntada recta ya que permite poder dar precisión en la costura en generos finos y delicados.

Лапка прямого стежка

Эта лапка отлично подходит для всех работ прямыми строчками. Маленькое отверстие для иглы поддерживает материал при шитье.

Overlock foot

The Overlock foot facilitates finishing edges professionally and sewing seams similar to overlocking. It is also particularly suitable to create decorative cuffs and seams in the most common knitware fabrics.

Overlockfuss

Der Overlockfuss ermöglicht es Kanten professionell zu versäubern und overlockähnliche Nähte zu nähen. Ebenso eignet er sich ausgezeichnet für die Anfertigung von dekorativen Bündchen und Säumen auf den meisten gängigen Strickstoffen.

Prensatelas para puntada overlock

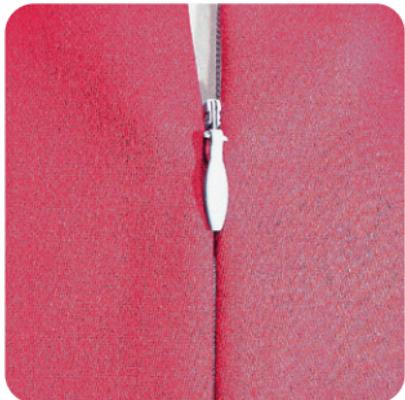
El prensatelas overlock hace posible el sobrehilado profesional de cantos y la costura similar al overlock. También es ideal para la costura de puños y dobladillos decorativos en la mayoría de tejidos elásticos.

Оверлочная лапка

Оверлочная лапка позволяет профессионально обрабатывать канты и шить строчки, подобные оверлочным швам. Она также прекрасно подходит для изготовления декоративных планок и подрубленных краев на большинстве часто используемых трикотажных тканей.



Invisible-zipper foot



Invisible-zipper foot

This foot is simply perfect to sew in zippers. As the zipper is invisible afterwards, an especially elegant look is achieved.

Reissverschlussfuss für nahtverdeckte Reissverschlüsse

Dieser Fuss eignet sich bestens für das Einnähen von Reissverschlüssen. Durch das verdeckte Einarbeiten wird er unsichtbar und wirkt daher am Nähprojekt besonders elegant.

Prensatelas para cremallera invisible

Este prensatelas es perfecto para la coser cremalleras invisibles. Las guías inferiores permiten aplicar este tipo de cremalleras de forma sencilla y rápida. Este prensatelas es perfecto para la coser cremalleras invisibles. Las guías inferiores permiten aplicar este tipo de cremalleras de forma sencilla y rápida.

Лапка для вшивания потайной застежки молния

Эта лапка идеальна для вшивания застежек молния. Благодаря потайной обработке застежка молния невидима и выглядит особенно элегантно на швейных проектах.

Embroidery foot

A true pro in terms of embroidering and embellishing, the Embroidery foot is ideal for sewing satin stitches, appliqués and decorative stitches.

Stickfuss

Der Stickfuss ist ein echter Profi was das Sticken und Dekorieren angeht; ideal zum Nähen von Raupennähten, Applikationen und Dekorstichen.

Prensatelas para bordar

Ideal para bordar utilizando puntadas de satén, aplicación y puntadas decorativas.

Вышивальная лапка

Вышивальная лапка это настоящий профессионал в вышивании и декорировании, она идеальна для выполнения гладьевых валиков, аппликаций и декоративных строчек.



Open embroidery foot



Open embroidery foot

This foot makes quick work of appliqués and embroidery projects, as well as the sewing over of lines and patterns. The open shape ensures a clear view of the seam, and is therefore ideal for sewing on tapes and ribbon.

Offener Stickfuss

Mit ihm gelingen Applikationen und Stickarbeiten ebenso wie das Nachnähen von Linien und Mustern. Die offene Form gewährleistet einen freien Blick auf die Naht und eignet sich deshalb auch ideal zum Annähen von Bändern.

Prensatelas abierto para bordar

Este prensatelas permite hacer un trabajo rápido de aplicaciones y proyectos de bordado. La forma abierta garantiza una visión clara de la costura y, por lo tanto, es ideal para cualquier tipo de trabajo que precises buena visión.

Открытая вышивальная лапка

С ней хорошо получаются аппликации и вышивальные работы, а также вышивание по линиям и узорам. Открытая форма обеспечивает свободный обзор шва и поэтому идеально подходит для пришивания тесьмы.

Gathering foot

As the sole of this foot does not lie flat on the feed dog, the Gathering foot feeds the fabric unevenly. Therefore a charming gathering effect results while sewing.

Kräuselfuss

Da seine Sohle auf dem Transporteur nicht eben aufliegt, transportiert der Kräuselfuss den Stoff ungleichmässig. Dadurch entsteht beim Nähen ein attraktiver Kräuseleffekt.

Prensatelas para fruncir

La suela no se apoya de forma plana sobre el arrastre y por eso el prensatelas transporta el tejido irregularmente. De esta manera se obtiene un fruncido atractivo.

Лапка для выполнения сборок

Так как подошва лапки для сосбравивания неровно лежит на транспортере, материал перемещается неравномерно. Благодаря этому при шитье получается красивый эффект сосбравивания.



Cording foot



Cording foot

The Cording foot allows sewing on thin cords or strings. As the bottom of the foot sole provides several grooves, more than one sting can be sewn on in one step.

Kordelfuss

Der Kordelfuss ermöglicht das Anbringen von dünnen Kordeln und Schnüren. Durch die Rillen an der Fussunterseite können mehrere Schnüre in einem Arbeitsgang aufgenäht werden.

Prensatelas para coser cordones

El prensatelas para coser cordones facilita la costura de cordoncillos y cordones finos. Por las ranuras en la parte inferior del prensatelas pueden coserse varios cordones a la vez.

Лапка для вшивания шнура

Лапка для вшивания шнура позволяет проход тонких шнурков и тесьмы. Благодаря желобкам на боковой стороне лапки можно пришивать несколько шнурков в ходе одной операции.

Patchwork foot with guide

This foot is ideal for patch working with exact seam allowances of 1/4 inch. The fabric edges can either be guided along the foot or the seam guide. This makes accurate sewing absolutely simple.

Patchworkfuss mit Führung

Dieser Fuss ist ideal für Patchworkarbeiten mit exakten Nahtzugaben von 1/4 Inch geeignet. Die Stoffkanten können dazu entweder entlang des Fusses oder des Kantenanschlags geführt werden. Somit wird exaktes Nähen ganz einfach.

Prensatelas para patchwork con guia lateral

Este prensatelas para Patchwork es de un ancho de 1/4 de pulgada. Las esquinas pueden guiarse con el prensatelas. De esta manera es facilísimo coser de forma exacta.

Лапка для пэчворка с направляющей

Эта лапка идеальна для работ с пэчворком с точными припусками на швы 1/4 дюйма. Край ткани можно вести или вдоль лапки, или вдоль кромконаправителя. Так точное шитье получается очень легко.



Darning-/Embroidery foot



Darning-/Embroidery foot

This foot is a true specialist for free motion sewing and it is best suitable to darn holes and worn areas. Used together with an embroidery hoop, the darning process can be simplified as the hoop stabilizes the fabric. The foot can also be used to create attractive embellishing such as laces or monograms.

Stopf-/Stickfuss

Er ist ein Spezialist im freigeführten Nähen und bestens geeignet beim Stopfen von Löchern und Rissen. Zusätzlich kann Mithilfe eines Stickrahmens der Stopfvorgang erleichtert werden, da der Rahmen stabilisierend wirkt. Der Fuss kann auch für ansprechende Verzierungen wie Spitzen oder Monogramme verwendet werden.

Prensatelas zurcido y acolchado libre

Este prensatelas es un especialista en la costura guiada a mano libre e ideal para zurrir agujeros y desgarros. Además, utilizando el bastidor, facilita el proceso de zurrir porque el marco tiene un efecto estabilizador. Con el prensatelas también puedes realizar todos tus proyectos de acolchado libre.

Лапка для штопки и вышивания

Это специалист в свободном шитье и лучшим образом подходит для штопки дыр и разрывов. Кроме этого можно облегчить процесс штопки с помощью вышивальных пялец, так как они действуют стабилизирующе. Лапку можно также применять для привлекательных украшений, таких как кружева или монограммы.



www.bernette.com/accessories



5020601420 / 202377036
12/2023



www.bernette.com/blue-jeans

